

خارطة الطريق المتكاملة:  
التفويضات الدائمة للسلطة المقترحة



مشاورة غير رسمية

19 سبتمبر/أيلول 2019

برنامج الأغذية العالمي

روما، إيطاليا

## مقدمة

- 1- قدمت الأمانة، خلال المشاورة غير الرسمية بشأن خارطة الطريق المتكاملة التي عُقدت في 4 سبتمبر/أيلول 2019، المعلومات الأساسية والأساس المنطقي للاقتراحات المتعلقة بترتيبات الحوكمة والتفويضات الدائمة للسلطة. وترمي الاقتراحات إلى ضمان رقابة المجلس الاستراتيجية من خلال عملية تشاور ميسّطة؛ وتحسين التفويضات الدائمة للسلطة، وتبسيط عملية استعراض الدول الأعضاء خلال خمسة أيام للتفتيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات؛ وإثراء بوابة بيانات الخطط الاستراتيجية القطرية بمعلومات إضافية لتحسين جدواها للمستخدمين تماشياً مع التوصيتين 7 و8 من توصيات تقرير مراجع الحسابات الخارجي بشأن ميزانيات الحوافز القطرية<sup>(1)</sup>.
- 2- ويرد في الجدول 1 موجز للاقتراحات الأربعة المقدمة خلال المشاورة غير الرسمية. وعقب إجراء مناقشة مركزة، وافقت الإدارة على تنقيح الاقتراح 2 المتعلق بالتفويضات الدائمة للسلطة، والاقتراح 3 المتعلق بعملية استعراض الدول الأعضاء خلال خمسة أيام للتفتيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات. ويعرض هذا التحديث الاقتراحات المنقحة التي تراعي التعليقات التي قدمتها الدول الأعضاء أثناء المشاورة.

الجدول 1: موجز الاقتراحات المتعلقة بترتيبات الحوكمة والتفويضات الدائمة للسلطة		
المرجع	التحديث	الاقتراح كما قدم في المشاورة غير الرسمية في 4 سبتمبر/أيلول 2019
الفقرات 23-33 من وثيقة المعلومات الأساسية في 4 سبتمبر/أيلول 2019	لم يتغيّر عن المشاورة غير الرسمية في 4 سبتمبر/أيلول 2019	1- تبسيط العملية التشاورية ذات الخطوتين مع ضمان المشاركة الاستراتيجية للمجلس.
الفقرات 34-49 من وثيقة المعلومات الأساسية في 4 سبتمبر/أيلول 2019 الفقرات 5-20، والملحق الأول لهذا التحديث	نقح بعد المشاورة غير الرسمية في 4 سبتمبر/أيلول 2019	2- موافقة المجلس التنفيذي على جميع الخطط الاستراتيجية القطرية، والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الجديدة، وعلى أية تنقيحات تضيف أو تحذف حصائل استراتيجية تتعلق ببناء القدرة على الصمود أو الأسباب الجذرية. وتفويض سلطة الموافقة على التنقيحات الأخرى إلى المدير التنفيذي، أو إلى المدير التنفيذي، والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة عند الاقتضاء، في حالة التنقيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات.
الفقرات 50-62 والملحق الثالث لوثيقة المعلومات الأساسية في 4 سبتمبر/أيلول 2019 الفقرات 21-33 من هذا التحديث	نقح بعد المشاورة غير الرسمية في 4 سبتمبر/أيلول 2019	3- تبسيط عملية الاستعراض الدول الأعضاء خلال خمسة أيام للتفتيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات عن طريق إبلاغ وتقاسم التنقيحات ذات الصلة بالاستجابة للأزمات <sup>(2)</sup> مع الدول الأعضاء.
الفقرات 63-66 من وثيقة المعلومات الأساسية في 4 سبتمبر/أيلول 2019	لم يتغيّر عن المشاورة غير الرسمية في 4 سبتمبر/أيلول 2019	4- تقديم معلومات أكثر تفصيلاً عبر بوابة بيانات الخطط الاستراتيجية القطرية لتحسين جدواها للمستخدمين، تماشياً مع التوصيتين 7 و8 في تقرير مراجع الحسابات الخارجي بشأن ميزانيات الحوافز القطرية.

- 3- وتقدم هذه الوثيقة أيضاً، إلى الدول الأعضاء للاستعراض، مشروع التفويضات الدائمة للسلطة المقترحة للمدير التنفيذي (انظر الملحق الأول)، ومشروع التعديلات على اللائحة العامة للبرنامج والمطلوبة لتنفيذ الخطط الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان

<sup>(1)</sup> WFP/EB.A.2019/6-E/1.

<sup>(2)</sup> سيتم تقاسم جميع التنقيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات في الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة التي تتجاوز تكلفتها 7.5 مليون دولار أمريكي.

(انظر الملحق الثاني)، ومشروع القرار المقترح بشأن التحديث عن خارطة الطريق المتكاملة والذي سيعرض للنظر فيه أثناء الدورة العادية الثانية لعام 2019 (انظر الملحق الثالث).

4- وسيتم إدماج التعليقات المتلقاة أثناء المشاورة غير الرسمية بتاريخ 19 سبتمبر/أيلول في الاقتراحات التي ستعرض على المجلس التنفيذي للنظر فيها أثناء دورته العادية الثانية لعام 2019. وستقدم التفويضات الدائمة للسلطة للموافقة عليها في الدورة العادية الأولى لعام 2020، وإن حظيت بالموافقة ستدخل حيز النفاذ اعتباراً من 1 مارس/آذار 2020. وستقدم ترتيبات الحوكمة المتعلقة بتبسيط عملية التشاور واستعراض الدول الأعضاء للتقنيات المتعلقة بالاستجابة للأزمات إلى دورة المجلس العادية الثانية لعام 2019 وستدخل حيز النفاذ في عام 2020.

### اقتراح منقح للتفويضات الدائمة للسلطة

5- الغرض من الفقرات 6-20 أدناه هو أن تحل محل الفقرات 42-49 من وثيقة المعلومات الأساسية للمشاورة غير الرسمية المعقودة في 4 سبتمبر/أيلول 2019. وهي تبين تفويضات السلطة المقترحة على نحو منقح لمراعاة المدخلات الواردة من الدول الأعضاء أثناء المشاورة غير الرسمية. ويبين الملحق الأول مشروع التفويضات الدائمة للسلطة المقترحة ذاتها.

### سلطة للموافقة الأولية

6- الغرض من نموذج حوكمة خارطة الطريق المتكاملة هو تعزيز الدور الأساسي للمجلس على صعيد الموافقة، والحد من التفتت لتحسين الرقابة الاستراتيجية للمجلس، والاحتفاظ بقدرة البرنامج على الاستجابة بسرعة لحالات الطوارئ.

7- وباستثناء ما يرد في الفقرة التالية، فإن المجلس سيوافق على جميع الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الجديدة. وتؤكد النتائج المستخلصة من استعراض تطبيق التفويضات المؤقتة للسلطة أن إطار خارطة الطريق المتكاملة قد حقق تحسناً واضحاً وقائماً على الأدلة في دور الموافقة والرقابة الذي يمارسه المجلس. وعلى النحو الذي اتضح خلال المشاورة غير الرسمية المعقودة في 10 يوليو/تموز 2019،<sup>(3)</sup> كانت هناك زيادة كبيرة في دور المجلس التنفيذي الخاص بالموافقة على برامج البرنامج (الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة) من حيث القيمة المطلقة – من 4.4 مليار دولار أمريكي في الفترة بين عامي 2011 و2016 إلى 13.4 مليار دولار أمريكي في عام 2018 – أو من حيث نسبة الموافقات السنوية – من متوسط 53 في المائة سنوياً بين عامي 2011 و2016 إلى 96 في المائة في عام 2018 – على حد سواء، مقارنة بالنظام القائم على المشروعات.

8- وتمشيا مع سياسة الخطط الاستراتيجية القطرية،<sup>(4)</sup> وفي الحالات التي تكون فيها خطة استراتيجية قطرية، أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة، أو حصيلة استراتيجية جديدة ممولة بالكامل من بلد مضيف، إذا اختار البلد المضيف عدم تقديم الخطة أو الحصيلة الاستراتيجية للموافقة من المجلس، فإنه يمكن الموافقة عليها من المدير التنفيذي. واستناداً إلى التعليقات الواردة من الدول الأعضاء، قررت الإدارة أن الأموال المتعددة الأطراف لن تكون مؤهلة للتخصيص لخطة استراتيجية قطرية، أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة، أو حصيلة استراتيجية جديدة ممولة من بلد مضيف لم يوافق عليها المجلس.

### سلطة التعديل

9- التغيير الأساسي هو تغيير يضيف أو يحذف حصيلة استراتيجية. وستقدم جميع التغييرات الأساسية في الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة إلى المجلس للموافقة عليها، إلا عندما تكون الحصيلة الاستراتيجية المعنية متعلقة بأنشطة طوارئ أو أنشطة تقديم خدمات، أو ممولة بالكامل من بلد مضيف لم يطلب موافقة المجلس التنفيذي.

<sup>(3)</sup> المشاورة غير الرسمية في 10 يوليو/تموز 2019: خارطة الطريق المتكاملة: تحديث ترتيبات الحوكمة.

<sup>(4)</sup> الوثيقة WFP/EB.2/2016/4-C/1/Rev.1، الفقرتان 38 و39.

10- وتقتصر الإدارة استخدام تفويضات السلطة للحفاظ على استجابة البرنامج السريعة والفعالة لحالات الطوارئ، وضمان الحفاظ على دور الرقابة الذي يضطلع به المجلس بشأن التغييرات الكبيرة في العمليات، مع تعظيم الكفاءات الداخلية عن طريق منح المدير التنفيذي سلطة الموافقة على التغييرات الأقل أهمية.

**التفويضات الدائمة للسلطة المقترحة للزيادات في الميزانية غير المتعلقة بتغييرات أساسية، أو استجابات لحالات الطوارئ، أو تقديم الخدمات**

11- بعد النظر في تحليل تطبيق التفويضات المؤقتة للسلطة، والتعليقات المستفيضة، والدروس المستفادة المستمدة من المكاتب القطرية، والمكاتب الإقليمية، وشُعب المقر، فضلا عن التعليقات المستمدة من المشاورة غير الرسمية في 4 سبتمبر/أيلول 2019، واستعراض الإدارة اللاحق، تقترح الإدارة عتبة سنوية قدرها 36 مليون دولار أمريكي لتفويض السلطة؛ أما أية تنقيحات تتجاوز هذا المبلغ في سنة تقويمية معينة، فستتطلب موافقة المجلس. وليس الغرض من العتبة المقترحة أن تُطبَّق على الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الجديدة؛ أو على تغييرات أساسية لخطط استراتيجية قطرية، أو خطط استراتيجية قطرية مؤقتة، أو عمليات طوارئ محدودة؛ أو على خطط استراتيجية قطرية مؤقتة انتقالية تعقب عمليات طوارئ محدودة؛ أو على تنقيحات تتعلق بالاستجابة لحالات الطوارئ أو تقديم الخدمات.

12- وسيتم تلخيص تنقيحات الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة التي يوافق عليها المدير التنفيذي على أساس سنوي في كل سنة تقويمية. وستلزم موافقة المجلس على أي تنقيح ل خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة يرفع القيمة الإجمالية لميزانية ذلك التنقيح وجميع التنقيحات السابقة التي يوافق عليها المدير التنفيذي وتتجاوز العتبة البالغة 36 مليون دولار أمريكي في سنة تقويمية معينة. غير أنه في كل مرة يوافق المجلس على تنقيح، فإن المبلغ التراكمي للتنقيحات التي يوافق عليها المدير التنفيذي والمجلس سيُحدد من جديد على أنه صفر.

13- ولضمان احتفاظ المجلس برويته ورقابته الفعالة، وتماشيا مع الممارسة الحالية، سيتم نشر جميع التنقيحات المعتمدة التي تزيد من ميزانيات الخطط الاستراتيجية القطرية أو الخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة بمبلغ 7.5 مليون دولار أمريكي أو أكثر على الموقع الشبكي للبرنامج. وسيستمر تحديث بوابة بيانات الخطط الاستراتيجية القطرية بجميع التنقيحات عند الموافقة عليها. ويمكن إجراء تحسينات في إخطار الدول الأعضاء بالتغييرات المنشورة حديثا، بما في ذلك استخدام البريد الإلكتروني لإبلاغ أعضاء المجلس. وأخيرا، ستُقدَّم إلى المجلس، إلى جانب خطة الإدارة السنوية وتقرير الأداء السنوي والتقارير القطرية السنوية، تقارير نصف سنوية تتضمن تفاصيل عن استخدام المدير التنفيذي للسلطة المفوضة إليه.

#### الأساس المنطقي

14- تمثل عتبة القيمة الدولار الواحد تبسيطا هاما مقارنة بالتفويضات المؤقتة للسلطة، والتي تستخدم عتبة الحد الأقصى للقيمة المطلقة، وهي 150 مليون دولار أمريكي، وعتبة نسبية، وهي 25 في المائة من آخر ميزانية وافق عليها المجلس خاصة بخطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة. وعلى النحو الموضح في الفقرة 12، فإن العتبة البالغة 36 مليون دولار أمريكي ستُطبق بصورة تراكمية خلال سنة تقويمية معينة وستعود إلى نقطة الصفر عند بداية السنة الجديدة. ومن شأن ذلك أن يبيِّن إجراء التنقيحات في الوقت اللازم بغية التكيف مع السياق التشغيلي على النحو المطلوب.

15- وتم تحديد العتبة البالغة 36 مليون دولار أمريكي استنادا إلى تحليل الميزانيات السنوية للخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة للفترة بين عامي 2018 و2022، مع مراعاة الفروق في الحجم التشغيلي للخطط الاستراتيجية القطرية. وقد نظرت الإدارة أولا إلى متوسط قيمة الميزانية السنوية للخطة الاستراتيجية القطرية أو الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة خلال هذه الفترة، والتي بلغت 122 مليون دولار أمريكي. وطُبِّقت بعد ذلك عتبة نسبية قدرها 30 في المائة، وأسفرت

عن عتبة دولارية واحدة قدرها 36 مليون دولار أمريكي. وعند تطبيق العتبة المقترحة على تنقيحات تعود لعام 2018، استنتجت الأمانة أنه لن يكون هناك تغيير على عدد التنقيحات المقدمة إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها.<sup>(5)</sup>

16- وتوجد لعتبة القيمة الدولارية الواحدة السنوية المقترحة سابقة تتمثل في العتبة السنوية للتنقيحات المطبقة على العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش، والبرامج الإنمائية في الإطار القائم على المشروعات. ولذلك فإنها تتسق مع التنقيحات التي وافق عليها المدير التنفيذي والمجلس في الماضي. وقد نظرت الإدارة أيضا في اقتراح عتبة دولارية واحدة قدرها 48 مليون دولار أمريكي. وهذا يستند إلى عتبة قيمة الأغذية البالغة 20 مليون دولار أمريكي للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش، والتي استتبطت لتمثل ميزانية إجمالية قدرها 48 مليون دولار أمريكي لعملية ممتدة ما. غير أنه تقرر أن تطبيق عتبة قدرها 48 مليون دولار أمريكي على التنقيحات غير المتعلقة بالطوارئ لن يوفر الوضوح الكافي للمجلس، ولا سيما فيما يتعلق بالعمليات القطرية الأصغر حجما.

17- والجدير بالاهتمام أن عتبة القيمة الدولارية الواحدة التي تبلغ 36 مليون دولار أمريكي تستجيب للتعليقات الواردة من الميدان والتي تفيد بأن التفويضات المؤقتة للسلطة للموافقة على التنقيحات تعد معقدة ومرهقة بغير داع، وينبغي تبسيطها. وقد أكدت لجنة مراجعة الحسابات صحة الدروس المستفادة من الميدان، والتي لاحظت تعقيد تفويضات السلطة الحالية.<sup>(6)</sup> وتتوقع الإدارة أن تبسيط هذا الاقتراح سيحقق توازنا مناسباً بين رقابة المجلس وأدوار الموافقة على هذه الأنواع من التغييرات، مع تحقيق الكفاءة من خلال تفويض السلطة للمدير التنفيذي.

18- وترحب الإدارة بتعليقات المجلس على التفويضات الدائمة للسلطة المقترحة بالنسبة للزيادات في الميزانية غير المتعلقة بتغييرات أساسية، أو استجابات لحالات الطوارئ، أو تقديم الخدمات.

**الاقتراح 2أ:** سيوافق المجلس التنفيذي على جميع الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الجديدة، وعلى أية تنقيحات تضيف أو تحذف حصائل استراتيجية من خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة.<sup>(7)</sup> وسيوافق المجلس على زيادات الميزانية التي تتجاوز 36 مليون دولار أمريكي في سنة تقييمية معينة، والناجمة عن تنقيحات غير متعلقة بالطوارئ في واحدة أو أكثر من الحصائل الاستراتيجية الفردية لخطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة.

#### الإبقاء على التفويضات الأخرى للسلطة الممنوحة للمدير التنفيذي المطبقة خلال الفترة المؤقتة

19- وتعتبر الأمانة أن تفويضات السلطة هي أحد العناصر الحاسمة في إطار الحوكمة لأنها تتيح للبرنامج ما يكفي من المرونة والاستجابة لتلبية الاحتياجات التشغيلية. وبناء على مبادئ الحوكمة الرشيدة، والخبرة المكتسبة من تنفيذ الخطط الاستراتيجية القطرية، والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة، والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية، وعمليات الطوارئ المحدودة طوال عامي 2017 و2018، وحتى تاريخه في عام 2019، تقترح الإدارة أن يواصل المجلس التنفيذي تفويض المدير التنفيذي بالسلطات التالية المنصوص عليها حالياً في التفويضات المؤقتة للسلطة:

<sup>(5)</sup> في عام 2018، وافق المجلس التنفيذي على تنقيح للخطة الاستراتيجية القطرية لهندوراس، والخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية لتركيا.  
<sup>(6)</sup> في الفقرة 38 من التقرير السنوي للجنة مراجعة الحسابات (WFP.EB/A/2019/6-C/1)، الذي يغطي الفترة من 1 أبريل/نيسان 2018 إلى 31 مارس/آذار 2019)، أشير إلى أنه "ينبغي استعراض تفويضات السلطة نظراً لأن النظام الحالي لم يكن مرناً بالقدر الكافي لتلبية الاحتياجات التشغيلية للبرنامج".  
<sup>(7)</sup> باستثناء عندما تكون الخطة الاستراتيجية القطرية أو الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة أو الحصيلة الاستراتيجية المعنية ممولة بالكامل من بلد مضيف لم يطلب موافقة المجلس التنفيذي، أو عندما تكون الحصيلة الاستراتيجية متعلقة بأنشطة طوارئ أو أنشطة تقديم الخدمات.

- (1) الموافقة الأولية على عمليات الطوارئ المحدودة، والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية التي تعقب عمليات طوارئ محدودة، على أن تكون الموافقة مشتركة مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة عندما تتجاوز ميزانية عملية الطوارئ المحدودة أو المكونات المتعلقة بالطوارئ في الخطة الانتقالية مبلغ 50 مليون دولار أمريكي؛<sup>(8)</sup>
- (2) الموافقة الأولية على الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الممولة بالكامل من بلدان مضيفة لم تطلب موافقة المجلس على الخطط؛<sup>(9)</sup>
- (3) الموافقة على تنقيح عملية طوارئ محدودة أو تنقيح متعلق بالطوارئ لخطط استراتيجية قطرية، أو خطط استراتيجية قطرية مؤقتة، أو خطط استراتيجية قطرية مؤقتة انتقالية تعقب عمليات طوارئ محدودة، على أن تكون الموافقة مشتركة مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة عندما تتجاوز الزيادة المتعلقة بالميزانية 50 مليون دولار أمريكي؛<sup>(10)</sup>
- (4) الموافقة على تنقيح تنازلي لأية حصائل استراتيجية فردية لخطط استراتيجية قطرية، أو خطط استراتيجية قطرية مؤقتة، أو خطط استراتيجية قطرية مؤقتة انتقالية تعقب عمليات طوارئ محدودة؛<sup>(11)</sup>
- (5) الموافقة على تنقيح مكونات لا تتعلق بالطوارئ في خطط استراتيجية قطرية مؤقتة انتقالية تعقب عمليات طوارئ محدودة؛<sup>(12)</sup>
- (6) الموافقة على تنقيح خطة استراتيجية قطرية، أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة، أو حصيلة استراتيجية مموله بالكامل من البلد المضيف؛<sup>(13)</sup>
- (7) الموافقة على إضافة حصيلة استراتيجية في خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مموله بالكامل من بلد مضيف لم يطلب موافقة المجلس التنفيذي على الحصيلة الاستراتيجية؛<sup>(14)</sup>
- (8) الموافقة على التنقيحات المتعلقة بأنشطة تقديم الخدمات.<sup>(15)</sup>

## الاقتراح 2ب: الإبقاء على التفويضات الأخرى للسلطة الممنوحة للمدير التنفيذي المطبقة خلال الفترة المؤقتة.

20- سيتم النظر في التعليقات الإضافية الواردة من المجلس أثناء المشاورة غير الرسمية في 19 سبتمبر/أيلول 2019 والدورة العادية الثانية لعام 2019 قبل تقديم التفويضات الدائمة للسلطة المقترحة للموافقة عليها في الدورة العادية الأولى لعام 2020.

## اقتراح منقح لتبسيط استعراض الدول الأعضاء خلال خمسة أيام للتنقيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات

- 21- الغرض من الفقرات 22-33 أدناه هو أن تحل محل الفقرات من 57 إلى 62 من وثيقة المعلومات الأساسية للمشاورة غير الرسمية التي عقدت في 4 سبتمبر/أيلول 2019. وهي تبين اقتراح تبسيط استعراض الدول الأعضاء خلال خمسة أيام للتنقيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات على النحو المنقح لمراعاة المدخلات الواردة من الدول الأعضاء خلال المشاورة غير الرسمية.
- 22- واستنادا إلى التعليقات التي أبدت خلال المشاورة غير الرسمية في 4 سبتمبر/أيلول 2019، وبعد استعراض الإدارة الداخلي حول قيمة تقاسم التنقيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات مع الدول الأعضاء، تقترح الإدارة تقاسمها مع الدول الأعضاء لالتماس

(8) تنبيل اللانحة العامة (أ)(1).

(9) تنبيل اللانحة العامة (أ)(2).

(10) تنبيل اللانحة العامة (ب)(1).

(11) تنبيل اللانحة العامة (ب)(3).

(12) تنبيل اللانحة العامة (ب)(4).

(13) تنبيل اللانحة العامة (ب)(5).

(14) تنبيل اللانحة العامة (ب)(6).

(15) تنبيل اللانحة العامة (ب)(7).

تعليقاتها على التنقيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات التي تتجاوز 50 مليون دولار أمريكي قبل الموافقة عليها بصورة مشتركة من المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة.

23- وبموجب الاقتراح المنقح، سيتم أيضا تقليص عملية استعراض الدول الأعضاء من خمسة أيام إلى أربعة. وسيتم إلغاء اليوم الخامس الذي كان مخصصا أصلا لتمكين الدول الأعضاء من الرد على تعليقات وردت من دول أعضاء أخرى. ومع ذلك، ستحتفظ الدول الأعضاء بإمكانية الاطلاع على جميع تعليقات الدول الأعضاء وعلى ردود البرنامج.

24- وبالإضافة إلى ذلك، ولضمان الحفاظ على المرونة، والاستجابة الحسنة التوقيت والسريعة والفعالة لحالات الطوارئ، قد تكون هناك حالات يوافق فيها المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة على تنقيح يتعلق بالاستجابة للأزمات يتجاوز 50 مليون دولار أمريكي دون تقاسم التنقيح مسبقا للتعليق عليه. ولن تتم هذه الموافقات إلا مراعاة لحساسية الوقت، والطبيعة غير المتوقعة لحالة الطوارئ التي تتطلب استجابة البرنامج دون تأخير.

25- وفي مثل هذه الظروف، ستقدم الإدارة مذكرة معلومات موجزة تشرح السياق التشغيلي ومدى إلحاح الاستجابة. وسيتم إخطار الدول الأعضاء فوراً بالتنقيح على النحو الوارد في الفقرة التالية، غير أنه لن يتم تقاسم تنقيح الميزانية المتعلقة بالاستجابة للأزمات مع الدول الأعضاء خلال فترة الأيام الأربعة للتعليق. وبالإضافة إلى ذلك، ووفقاً للمادة 3-2(ب) من اللائحة الداخلية للمجلس التنفيذي، يجوز أن تطلب الدول الأعضاء مناقشة التنقيح في دورة للمجلس بعد الموافقة عليه.

26- وسيواصل إخطار الدول الأعضاء بجميع التنقيحات المعتمدة للميزانيات المتعلقة بالاستجابة للأزمات، والتي تزيد ميزانياتها بمقدار 7.5 مليون دولار أمريكي أو أكثر. وسيتم نشر وثائق التنقيح وتحديث بوابة بيانات الخطط الاستراتيجية القطرية بالتغييرات على الميزانية عقب الموافقة من جاب المدير التنفيذي، وعند الاقتضاء، المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة. ويمكن إدخال تحسينات في إخطار الدول الأعضاء بالتغييرات المنشورة حديثاً، بما في ذلك استخدام البريد الإلكتروني لإبلاغ أعضاء المجلس التنفيذي. وستقدم إلى المجلس، إلى جانب خطة الإدارة السنوية وتقارير الأداء السنوي والتقارير القطرية السنوية، تقارير نصف سنوية توضح تفاصيل استخدام المدير التنفيذي للسلطة المفوضة إليه، بما في ذلك الموافقة على التنقيحات والزيادات المقابلة في الميزانية بالنسبة للتنقيحات المتعلقة بالطوارئ في خطة استراتيجية قطرية، أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة، أو عملية طوارئ محدودة، أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة انتقالية تعقب عملية طوارئ محدودة.

## الأساس المنطقي

27- بموجب إطار خارطة الطريق المتكاملة، يمارس المجلس لأول مرة سلطة الموافقة الأولية على جميع عمليات البرنامج في جميع السياقات،<sup>(16)</sup> بما في ذلك ما يتعلق بالحصائل الاستراتيجية المتعلقة بالاستجابة لأزمات ممتدة، ومتوقعة، ومنكررة، وأنشطة تقييم الخدمات، والأنشطة الممولة بالكامل من حكومات مضيضة لم تطلب موافقة المجلس التنفيذي. وهذا يمثل تحسناً ملموساً من حيث الشفافية، والرقابة، والمساءلة.

28- ويحتفظ هذا الاقتراح المنقح بعملية استعراض الدول الأعضاء للتنقيحات المهمة المتعلقة بالاستجابة للأزمات لضمان رؤية كافية. ومع ذلك، وكما أشير في الفقرة 23، وتمشيا مع تعليقات الدول الأعضاء، تقترح الإدارة تقليص يوم واحد من العملية للتخفيف من التأخيرات التشغيلية.

29- وبالإضافة إلى ذلك، تمثل العتبة الدولار الواحد البالغة 50 مليون دولار أمريكي تبسيطاً كبيراً مقارنة بالعتبات المطبقة حالياً – أي الأقل من 150 مليون دولار أمريكي أو 25 في المائة من الميزانية الإجمالية – لعملية الاستعراض. وتتواءم العتبة البالغة 50 مليون دولار أمريكي مع العتبة المحددة للموافقة المشتركة مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة على تنقيحات الميزانية

(16) باستثناء الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الممولة بالكامل من بلدان مضيضة لم تطلب موافقة المجلس التنفيذي على الخطط وعمليات الطوارئ المحدودة، والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية تعقب عمليات طوارئ محدودة.

المتعلقة بالاستجابة للأزمات. كما أنها تضمن أن يتم تفويض التنقيحات الصغيرة نسبياً للمدير التنفيذي للموافقة عليها، مما يقلل أيضاً من العبء الإداري، خاصة بالنسبة للمكاتب القطرية الصغيرة.

30- وفي 9 سبتمبر/أيلول 2019، كان هناك 51 تنقيحاً لميزانية الحصائل الاستراتيجية المتعلقة بالاستجابة للأزمات، تجاوز 20 منها عتبات الميزانية المطبقة وخضعت لعملية استعراض من الدول الأعضاء خلال خمسة أيام. ولو تم تطبيق العتبة البالغة 50 مليون دولار أمريكي، لتجاوزها 14 تنقيحاً للميزانية. ويشتمل هذا الرقم على 13 تنقيحاً للميزانية تم استعراضها من الدول الأعضاء، مع تنقيح إضافي واحد للميزانية، من أجل الخطة الاستراتيجية القطرية لأفغانستان، وقد زادت الميزانية بمبلغ 127.9 مليون دولار أمريكي، ولكن دون أن تتجاوز عتبة الميزانية البالغة 150 مليون دولار أمريكي أو 25 في المائة من الميزانية الإجمالية.

31- وكما لوحظ خلال المشاورة غير الرسمية في 4 سبتمبر/أيلول 2019، فقد أدت عملية الاستعراض إلى تأخير استجابة البرنامج التشغيلية لمدة 10 أيام عمل في المتوسط. بيد أن الإدارة تتوقع أن يؤدي الاقتراح 3 المنقح – الذي ينطوي على فترة استعراض قصيرة ويلغي الالتزام بنقاسم التنقيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات بعد الموافقة المشتركة عليها من المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، بعد تنازل المدير التنفيذي عن هذه العملية – إلى تزويد الإدارة بالمرونة اللازمة، مع تقليل التأخيرات التشغيلية، وتخفيف العبء الإداري، ولا سيما بالنسبة للمكاتب القطرية التي تتعامل مع الأزمات العاجلة ذات الحساسية الزمنية.

32- وسيستمر تقديم الإحاطات عن العمليات بشأن استجابة البرنامج للأزمات، ويجوز أن تطلب الدول الأعضاء مناقشة التنقيح في دورة للمجلس بعد الموافقة عليه.<sup>(17)</sup> وستواصل المكاتب القطرية التشاور مع البعثات المحلية بشأن التنقيحات وتبادل الوثائق ذات الصلة التي غالباً ما يتم تجميعها في سياق تقييمات الحالات الإنسانية.

33- ورهنا بتعليقات الدول الأعضاء، ستدخل العملية المعدلة حيز النفاذ في عام 2020.

**الاقتراح 3:** تعديل عملية الاستعراض من الدول الأعضاء من خلال عدم التقاسم معها للتعليق سوى التنقيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات التي تتجاوز 50 مليون دولار أمريكي، مع تقليص فترة تقديم التعليقات إلى أربعة أيام.

## موجز الاقتراحات

34- بعد المشاورة غير الرسمية في 4 سبتمبر/أيلول 2019، تلتزم الأمانة بتعليقات المجلس على الاقتراحات التالية:

**الاقتراح 1:** تبسيط العملية التشاورية ذات الخطوتين مع ضمان المشاركة الاستراتيجية للمجلس.

**الاقتراح 2:** سيوافق المجلس التنفيذي على جميع الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الجديدة، وعلى أية تنقيحات تضيف أو تحذف حصائل استراتيجية من خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة.<sup>(18)</sup> وسيوافق المجلس على زيادات الميزانية التي تتجاوز 36 مليون دولار أمريكي في سنة تقويمية معينة، والناجمة عن تنقيحات غير متعلقة بالطوارئ في واحدة أو أكثر من الحصائل الاستراتيجية الفردية لخطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة.

**الاقتراح 2ب:** الإبقاء على التفويضات الأخرى للسلطة الممنوحة للمدير التنفيذي المطبقة خلال الفترة المؤقتة (انظر الفقرة 19).

<sup>(17)</sup> تنص المادة 3-2 (ب) من اللائحة الداخلية للمجلس التنفيذي على أنه: "يعد المدير التنفيذي جدول أعمال مؤقت يقوم على برنامج العمل السنوي. ويشمل هذا الجدول جميع البنود التي تنص عليها اللائحة الداخلية، أو التي يقترحها أي عضو من أعضاء المجلس".

<sup>(18)</sup> باستثناء عندما تكون الخطة الاستراتيجية القطرية أو الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة أو الحصيلة الاستراتيجية المعنية ممولة بالكامل من بلد مضيف لم يطلب موافقة المجلس التنفيذي، أو عندما تكون الحصيلة الاستراتيجية متعلقة بأنشطة طوارئ أو أنشطة تقديم الخدمات.



الإقتراح 3: تعديل عملية الاستعراض من الدول الأعضاء من خلال عدم التقاسم معها للتعليق سوى التنقيحات المتعلقة بالاستجابة للأزمات التي تتجاوز 50 مليون دولار أمريكي، مع تقليص فترة تقديم التعليقات إلى أربعة أيام..

الإقتراح 4: تقديم معلومات أكثر تفصيلاً عبر بوابة بيانات الخطط الاستراتيجية القطرية لتحسين جدواها للمستخدمين، تمشياً مع التوصيتين 7 و8 في تقرير مراجع الحسابات الخارجي بشأن ميزانيات الحوافز القطرية.

35- ولن تؤثر هذه الاقتراحات، في حالة اعتمادها، على زيادة موافقة المجلس على البرامج، وستكفل للبرنامج المرونة المطلوبة من أجل كفاءة وفعالية الاستجابة التشغيلية، والمرونة اللازمة للتواءم مع متطلبات إطار الأمم المتحدة الجديد للتعاون في مجال التنمية المستدامة، وقدرته على تخفيض العبء الإداري الواقع على عاتق المكاتب القطرية.

36- وبناء على التعليقات المتلقاة من المشاورة غير الرسمية في 19 سبتمبر/أيلول 2019، ستقوم الإدارة بتنقيح الاقتراحات، وتقديمها لكي يُنظر فيها أثناء الدورة العادية الثانية للمجلس في عام 2019. وستقدم التفويضات الدائمة للسلطة المقترحة – مع مراعاة وجهات نظر المجلس – للموافقة عليها في الدورة العادية الأولى لعام 2020. وإذا تمت الموافقة على الاقتراحات، فسينقح تذييل اللائحة العامة، وسيبدأ نفاذ التفويضات الدائمة للسلطة في 1 مارس/أذار 2020.

## قضية إضافية

### مشروع تعديلات اللائحة العامة والنظام المالي للبرنامج حتى يتسنى تنفيذ الخطط الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان

37- وافق المجلس، في دورته العادية الثانية لعام 2018، على تعديلات لللائحة العامة والنظام المالي للبرنامج لمواءمة المصطلحات والتعاريف مع هيكل خارطة الطريق المتكاملة<sup>(19)</sup>، وفي نفس الوثيقة، أوضحت الإدارة نهجها تجاه مناطق من قبيل المحيط الهادئ، ومنطقة البحر الكاريبي، حيث يعمل البرنامج بشأن مواضيع – مثل الاستعداد للكوارث – تهم عدداً من الدول الصغيرة ذات الحالات المتشابهة، والتي لا توجد لها خطط استراتيجية قطرية أو خطط استراتيجية قطرية مؤقتة أو خطط استراتيجية قطرية مؤقتة انتقالية تخصها. وفي هذه الحالات، فإن المجلس سيوافق على الخطة الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان المعنية، التي قد تكون مؤقتة أو انتقالية، بوصفها خطة واحدة تغطي جميع البلدان التي يعتزم البرنامج تنفيذ استجابة فيها. وتجدر الإشارة إلى أن الخطط الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان تتبع هيكل البرامج والميزانية لإطار الخطط الاستراتيجية القطرية. ولن تتداخل الخطط مع أية خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة أو عملية طوارئ محدودة قائمة، أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة انتقالية تعقب عملية طوارئ محدودة.

38- وقد وافق المجلس على الخطة الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان للمحيط الهادئ<sup>(20)</sup> في دورته السنوية لعام 2019، وستقدم الخطة المتعددة البلدان لمنطقة البحر الكاريبي للموافقة عليها في دورته العادية الثانية لعام 2019. وتتضمن الخطة المتعددة البلدان للمحيط الهادئ الاستثناءات المؤقتة الضرورية من اللائحة العامة للبرنامج، ومن نظامه المالي، ومن تفويضات السلطة للمدير التنفيذي من أجل تطبيق أحكام اللائحة والنظام بطريقة قياسية، بحيث يُفهم تعبير "الخطة الاستراتيجية القطرية" على أنه يعني "الخطة الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان" وأن تشير كلمة "القطرية" إلى البلدان المتعددة التي تشملها الخطة المتعددة البلدان. ومن المتوقع أن يتضمن مشروع القرار بشأن الموافقة على الخطة الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان لمنطقة البحر الكاريبي، والمقرر تقديمه في الدورة العادية الثانية لعام 2019، حكماً مماثلاً، يمكن تعديله حسب الاقتضاء، للنظر في الخبرة المكتسبة من خلال تنفيذ الخطة المتعددة البلدان للمحيط الهادئ.

39- وترد في الملحق الثاني التغييرات المقترحة إدخالها على اللائحة العامة لتيسير اعتماد الخطط الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان. ومع مراعاة تعليقات المجلس في تلك المشاورة غير الرسمية وفي الدورة العادية الثانية للمجلس لعام 2019، ستقدم

<sup>(19)</sup> WFP/EB.2/2018/5-A/1.

<sup>(20)</sup> WFP/EB.A/2019/8-B/3.

الإدارة أية تعديلات لازمة على اللائحة العامة والنظام المالي للبرنامج لموافقة المجلس عليها في دورته العادية الأولى لعام 2020، إلى جانب التفويضات الدائمة للسلطة.

## الملحق الأول

يعرض الجدول أدناه تفويضات السلطة المقترحة المقرر أن تدخل حيز النفاذ اعتباراً من 1 مارس/آذار 2020، وهي تتضمن الاقتراحين 2أ و2ب الواردين في متن هذه الوثيقة.

وتجدر الإشارة إلى أن الإحالات إلى فئة الخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية قد تم تعديلها لأن هذه الفئة في إطار التفويضات المؤقتة للسلطة تشير إلى نوعين منفصلين من الخطط.

وكانت إحدى هاتين الفئتين تستند إلى وثائق مشروعات سبق اعتمادها واستخدمتها المكاتب القطرية كجسر للانتقال من النظام القائم على المشروعات إلى نظام خارطة الطريق المتكاملة. وقد قُدمت هذه الخطط في يناير/كانون الثاني 2018، وكان الحد الأقصى لمدتها عامان<sup>(1)</sup> ولن تكون هذه الخطط قيد التنفيذ عندما تدخل التفويضات الدائمة للسلطة حيز النفاذ في عام 2020. وبناء عليه، فإنه لا يشار إليها في تفويض السلطة المقترح.

أما الخطط الانتقالية من الفئة الأخرى، فإنها تستخدم كجسر بين نهاية عملية طوارئ محدودة وبداية خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة. وتشير المادة الثانية-2 من اللائحة العامة إلى هذه الخطط باعتبارها خططا انتقالية، وتشكل جزءاً لا يتجزأ من إطار الخطط الاستراتيجية القطرية. ويشار إلى هذه الخطط ببساطة على أنها خطط انتقالية في تفويضات السلطة المقترحة. وتظل سلطة الموافقة فيما يتعلق بهذه الخطط بموجب تفويضات السلطة المقترحة هي نفس سلطة الموافقة فيما يتعلق بها في إطار التفويضات المؤقتة للسلطة.

ويمكن توقع المزيد من التنقيحات بناء على التوجيهات والتعليقات الواردة من المجلس التنفيذي ونتائج الاستعراضات الداخلية المستمرة. ولذلك، فإن التنقيحات الواردة في هذه الوثيقة تتسم بطابع أولي وقد تخضع للتغيير قبل عرضها على المجلس التنفيذي للموافقة عليها في دورته العادية الأولى لعام 2020.

<sup>(1)</sup> انظر الفقرة 97 من وثيقة سياسة الخطط الاستراتيجية القطرية (WFP/EB.2/2016/4-C/Rev.1)، والنقطة 7 من القرار، والفقرات 109-111 ذات الصلة من وثيقة تحديث عن خارطة الطريق المتكاملة (WFP/EB.2/2018/5-A/1).

التعليق	النص
<p>بموجب المادة السادسة-2(ج) من النظام الأساسي للبرنامج، فإن المجلس مسؤول عن الموافقة على أنشطة البرنامج، ولكن يجوز له أن يفوض إلى المدير التنفيذي سلطات الموافقة التي قد يحددها.</p>	<p>فيما يلي السلطات التي يفوضها المجلس التنفيذي إلى المدير التنفيذي وفقا للمادة السادسة-2(ج) من النظام الأساسي للبرنامج:</p>
<p>يحدّد هذا الحكم الموافقات الأوليّة المفوّضة إلى المدير التنفيذي. ويحتفظ المجلس التنفيذي ضمنا بجميع الموافقات غير المفوّضة تحديدا للمدير التنفيذي، مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة حيثما ينطبق.</p> <p>وبالتالي، يحتفظ المجلس بسلطة الموافقة على الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة، بخلاف تلك التي يمّولها البلد المضيف بالكامل، والذي لم يتم بإحالتها إلى المجلس للموافقة، نظرا لأن هذه السلطة لم تفوض للمدير التنفيذي.</p>	<p>(أ) الموافقة الأوليّة:</p> <p>(1) عمليات الطوارئ المحدودة والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية، بموافقة مشتركة من المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، عندما تتجاوز قيمة عملية الطوارئ المحدودة أو المكونات المتعلقة بالطوارئ في الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية 50 مليون دولار أمريكي؛</p> <p>(2) الخطط الاستراتيجية القطرية والخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الممولة بالكامل من بلد مضيف لم يطلب موافقة المجلس التنفيذي على الخطة.</p>
<p>يحدّد هذا الحكم الموافقات على التعديلات التي تدخّل على إطار الخطط الاستراتيجية القطرية، والمفوضة إلى المدير التنفيذي بمفرده أو بالاشتراك مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة. ويحتفظ المجلس التنفيذي ضمنا بجميع الموافقات غير المفوّضة تحديدا للمدير التنفيذي ومع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، حيثما ينطبق.</p> <p>وبالتالي، يحتفظ المجلس بسلطة الموافقة على ما يلي:</p> <p>1- الزيادات في قيمة الحصائل الاستراتيجية التي تتجاوز العتبة المحددة؛</p> <p>2- إضافة أو إزالة حصائل استراتيجية كاملة في خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة إلا في حالة الحصائل الاستراتيجية التي تتعلّق فقط بأنشطة الطوارئ أو تقديم الخدمات أو تمّول بالكامل من البلد المضيف الذي لم يطلب موافقة المجلس التنفيذي، وفي هذه الحالة تندرج الإضافة أو الإزالة تحت السلطة العامة للمدير التنفيذي لتلك المجالات.</p> <p>ستعامل الأمانة الزيادات الموافق عليها بموجب سلطة المدير التنفيذي بصورة تراكمية لأغراض تقييم مدى تعديلها للخطة الاستراتيجية القطرية أو الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة، مما يؤدي إلى إعادة الحساب إلى الصفر إما عند موافقة المجلس</p>	<p>(ب) الموافقة على التعديلات:</p> <p>(1) تنقيح عملية طوارئ محدودة أو تنقيح يتعلّق بالطوارئ في خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة انتقالية، بموافقة مشتركة مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة لأية زيادة تتجاوز 50 مليون دولار أمريكي؛</p> <p>(2) تنقيح تصاعدي لحصيلة واحدة أو أكثر من الحصائل الاستراتيجية في خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة، شريطة ألا يتجاوز المبلغ الإجمالي لهذا التنقيح 36 مليون دولار أمريكي في سنة تقويمية معينة؛</p> <p>(3) تنقيح تنازلي لأية حصيلة من الحصائل الاستراتيجية الفردية في خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة؛</p> <p>(4) تنقيح مكونات لا تتعلّق بالطوارئ في خطة استراتيجية قطرية مؤقتة انتقالية؛</p> <p>(5) تنقيح خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة أو حصيلة استراتيجية ممولة بالكامل من</p>

التعليق	النص
<p>على زيادة ما أو عند بداية السنة التقييمية التالية، أيهما أسبق. ولن تُعامل التنقيحات المتعلقة بالطوارئ بصورة تراكمية. وتمشياً مع سلطة المدير التنفيذي بتنقيح المكونات التي لا تتعلّق بالطوارئ في الخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية، يفوض المدير التنفيذي بسلطة الموافقة على جميع هذه التنقيحات في تلك الخطط.</p> <p>ويفوض المدير التنفيذي بسلطة الموافقة على أنشطة تقديم الخدمات غير المدرجة في الخطة الاستراتيجية القطرية أو الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة التي وافق عليها المجلس التنفيذي من قبل.</p> <p>لن تُحسب التنقيحات المتعلقة بأنشطة الطوارئ، أو تقديم الخدمات، أو إضافة أو إزالة حصيلة استراتيجية ضمن عتبات موافقة المجلس.</p>	<p>بلد مضيف؛</p> <p>(6) إضافة حصيلة استراتيجية في خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة ممولة بالكامل من بلد مضيف لم يطلب موافقة المجلس التنفيذي على الحصيلة الاستراتيجية؛</p> <p>(7) التنقيحات المتعلقة بأنشطة تقديم الخدمات.</p>

## الملحق الثاني

تتضمن تنقيحات اللائحة العامة الواردة في هذا الملحق التعديلات القانونية اللازمة لتنفيذ الاقتراح الخاص بسياسة الخطط الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان، على النحو المفصل في الفقرات من 37 إلى 39 من هذه الوثيقة. ويمكن توقع مزيد من التنقيحات بناء على التوجيهات والتعليقات الواردة من المجلس التنفيذي، ونتائج الاستعراضات الداخلية المستمرة. ولذلك، فإن التنقيحات الواردة في هذه الوثيقة تنسب بطابع أولي وقد تخضع للتغيير قبل عرضها على المجلس التنفيذي للموافقة عليها في دورته العادية الأولى لعام 2020. تجدر ملاحظة أن الجدول أدناه يشمل المواد المقترح تغييرها فقط. وتحذف المواد التي لم يمسه تغيير لغرض الإيجاز وتيسير الرجوع إليها.

اللائحة العامة: النص المقترح (النص الجديد تحته خط)	اللائحة العامة: النص الحالي
<p><b>المادة الثانية-2: فئات البرامج</b></p> <p>حتى يتسنى للبرنامج أداء أغراضه، ينشئ المجلس التنفيذي فئات البرامج التالية:</p> <p>(أ) الخطط الاستراتيجية القطرية وتشمل الحافظة الكاملة من الأنشطة الإنسانية والإنمائية للبرنامج في بلد أو بلدان ما، وتعد بعد تحليل للتنمية المستدامة بضغطه به البلد المعني؛</p> <p>(ب) الخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة وتشمل الحافظة الكاملة من الأنشطة الإنسانية والإنمائية للبرنامج في بلد أو بلدان ما، وتعد بدون تحليل للتنمية المستدامة بضغطه به البلد المعني؛</p> <p>(ج) عمليات الطوارئ المحدودة وهي تشمل الإغاثة في حالات الطوارئ في البلدان التي لا توجد للبرنامج فيها خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة؛</p> <p>(د) الخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية تشمل حافظة البرنامج الكاملة من الأنشطة الإنسانية والإنمائية في بلد أو بلدان ما، التي ستنفذ في الفترة الفاصلة بين نهاية عملية طوارئ محدودة وبدء خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة.</p>	<p><b>المادة الثانية-2: فئات البرامج</b></p> <p>حتى يتسنى للبرنامج أداء أغراضه، ينشئ المجلس التنفيذي فئات البرامج التالية:</p> <p>(أ) الخطط الاستراتيجية القطرية وتشمل الحافظة الكاملة من الأنشطة الإنسانية والإنمائية للبرنامج في بلد ما، وتعد بعد تحليل للتنمية المستدامة بضغطه به البلد المعني؛</p> <p>(ب) الخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة وتشمل الحافظة الكاملة من الأنشطة الإنسانية والإنمائية للبرنامج في بلد ما، وتعد بدون تحليل للتنمية المستدامة بضغطه به البلد المعني؛</p> <p>(ج) عمليات الطوارئ المحدودة وهي تشمل الإغاثة في حالات الطوارئ في البلدان التي لا توجد للبرنامج فيها خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة؛</p> <p>(د) الخطط الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية تشمل حافظة البرنامج الكاملة من الأنشطة الإنسانية والإنمائية في بلد ما، التي ستنفذ في الفترة الفاصلة بين نهاية عملية طوارئ محدودة وبدء خطة استراتيجية قطرية أو خطة استراتيجية قطرية مؤقتة.</p>
<p><b>المادة العاشرة-2: وضع البرامج</b></p> <p>(أ) يعمل البرنامج مع الحكومات، مستخدماً تحليلات التنمية المستدامة التي تضطلع بها البلدان، حيثما وجدت، لتقدير الاحتياجات ووضع البرامج بالتعاون مع الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة وغيرهما من المنظمات ذات الصلة.</p>	<p><b>المادة العاشرة-2: وضع البرامج</b></p> <p>(أ) يعمل البرنامج مع الحكومات، مستخدماً تحليلات التنمية المستدامة التي تضطلع بها البلدان، حيثما وجدت، لتقدير الاحتياجات ووضع البرامج بالتعاون مع الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة وغيرهما من المنظمات ذات الصلة.</p>

<p>(ب) ينبغي للبرامج أن تشمل الخطط والأولويات الإنسانية والإنمائية للبلدان المتلقية وأن تنشئ صلات واضحة مع الأنشطة ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة، بما يشمل، حيثما أمكن، البرمجة المشتركة.</p> <p>(ج) يراعى في جميع البرامج ما يلي:</p> <p>(1) تحديد نوع المساعدة المقدمة من البرنامج، والمستفيدين المستهدفين، والموقع الجغرافي للمساعدة المقدمة، والنتائج المتوقعة؛</p> <p>(2) احتواؤها على ميزانية حافظة قطرية تشمل جميع تكاليف البرامج في البلد المعني أو البلدان المعنية، مرتبة حسب فئات التكاليف التالية:</p> <p>1- تكاليف التحويل التي تقابل القيمة النقدية للمواد أو النقود أو الخدمات المقدمة، إضافة إلى تكاليف التسليم ذات الصلة؛</p> <p>2- تكاليف التنفيذ التي تقابل النفقات المرتبطة بصورة مباشرة بالأنشطة الخاصة ضمن البرنامج المعني، خلاف تكاليف التحويل؛</p> <p>3- تكاليف الدعم المباشرة التي تقابل النفقات على المستوى القطري المرتبطة ارتباطا مباشرا بتنفيذ البرنامج المعني ككل ولكن لا يمكن أن تُعزى لنشاط محدد ضمنه؛</p> <p>4- تكاليف الدعم غير المباشرة وهي التكاليف التي لا يمكن أن ترتبط ارتباطا مباشرا بتنفيذ البرنامج المعني.</p>	<p>(ب) ينبغي للبرامج أن تشمل الخطط والأولويات الإنسانية والإنمائية للبلدان المتلقية وأن تنشئ صلات واضحة مع الأنشطة ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة، بما يشمل، حيثما أمكن، البرمجة المشتركة.</p> <p>(ج) يراعى في جميع البرامج ما يلي:</p> <p>(1) تحديد نوع المساعدة المقدمة من البرنامج، والمستفيدين المستهدفين، والموقع الجغرافي للمساعدة المقدمة، والنتائج المتوقعة؛</p> <p>(2) احتواؤها على ميزانية حافظة قطرية تشمل جميع تكاليف البرامج، مرتبة حسب فئات التكاليف التالية:</p> <p>1- تكاليف التحويل التي تقابل القيمة النقدية للمواد أو النقود أو الخدمات المقدمة، إضافة إلى تكاليف التسليم ذات الصلة؛</p> <p>2- تكاليف التنفيذ التي تقابل النفقات المرتبطة بصورة مباشرة بالأنشطة الخاصة ضمن البرنامج المعني، خلاف تكاليف التحويل؛</p> <p>3- تكاليف الدعم المباشرة التي تقابل النفقات على المستوى القطري المرتبطة ارتباطا مباشرا بتنفيذ البرنامج المعني ككل ولكن لا يمكن أن تُعزى لنشاط محدد ضمنه؛</p> <p>4- تكاليف الدعم غير المباشرة وهي التكاليف التي لا يمكن أن ترتبط ارتباطا مباشرا بتنفيذ البرنامج المعني.</p>
---	--

## الملحق الثالث

### مشروع القرار

بعد النظر في التحديث عن خارطة الطريق المتكاملة الوارد في الوثيقة WFP/EB.2/2019/X-X/X، فإن المجلس التنفيذي:

- (1) يشير إلى الفقرة السادسة من قراره 2017/EB.2/2، الذي وافق بموجبه على التفويضات المؤقتة للسلطة في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني 2018 إلى 29 فبراير/شباط 2020، وقرّر تقديم تفويضات دائمة للسلطة للموافقة عليها، بعد استعراض التفويضات المؤقتة للسلطة، في دورته العادية الأولى لعام 2020؛
- (2) يلاحظ مع التقدير إجراء استعراض للتفويضات المؤقتة للسلطة، ويحيط علماً بنتائج الاستعراض والاقتراحات المتعلقة بالتفويضات الدائمة للسلطة المنصوص عليها في الفقرات XX-XX من الوثيقة WFP/EB.2/2019/X-X/X، ويطلب من الأمانة إنجاز الاقتراحات وتقديمها إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها في دورته العادية الأولى لعام 2020؛
- (3) يشير إلى مفهوم الخطط الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان المبيّن في التحديث عن خارطة الطريق المتكاملة الوارد في الوثيقة WFP/EB.2/2018/5-A/1؛
- (4) يحيط علماً بسياسة الخطط الاستراتيجية القطرية المتعددة البلدان وتعديلات اللائحة العامة ذات الصلة الواردة في الفقرات XX-XX والملحق XX من الوثيقة WFP/EB.2/2019/X-X/X، ويطلب من الأمانة إنجاز السياسة وتعديلات اللائحة العامة وتقديمها إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليهما في دورته العادية الأولى لعام 2020.